

D I C T A M E N

----- En la ciudad de Neuquén, siendo las 10 horas del día diecinueve de mayo de dos mil veintiséis, se constituye el Jurado que entiende en el llamado a inscripción para cubrir un cargo de Ayudante de Primera, con dedicación Simple, en calidad de Interino. Aprobado por Resolución "C.D." F.H. N° 090/2026, para desempeñarse en el Área Lingüística, Orientación Gramática Española, Asignatura Gramática Española II, para la carrera de Traductorado Público en Idioma Inglés, Facultad de Lenguas, Fvske Menuko, General Roca.-

Jurado Titular: FERNÁNDEZ, Matías Agustín, DNI N.º 36.955.130; MARE, María de los Ángeles, DNI N.º 28.945.764

Jurado suplente: SILVA GARCES, José Alfonso, DNI N.º 33.917.486

Encontrándose inscriptos los siguientes postulantes:

1- GISBERT, Viviana Cristina DNI. N.º 23.348,901

A continuación el Jurado procede a examinar título y antecedentes, evaluar entrevista y propuesta docente.

1- GISBERT, Viviana Cristina DNI. N.º 23.348.901

ANTECEDENTES:

Título: Profesora en Letras (UNComahue)

Estudios de posgrado: Especialización en Enseñanza del Español como Lengua Segunda y Extranjera (en proceso de elaboración del TIF)

Antecedentes Docentes: Profesora interina de Lenguajes y Comunicación desde 2026 (nivel medio); coordinadora del área Lenguajes y producción cultural (nivel medio)

Investigación: Adscripta a las cátedras de Gramática I y II/Adscripta a Filología Hispánica (Dpto de Letras, UNComahue)

Extensión: no consigna

Participación en Cursos, Seminarios, Jornadas y Congresos:expositora de un tema afín al área motivo del concurso en las XV *Jornadas de Lecturas críticas* (UNComahue, 2025), 3 cursos afines al área motivo del concurso.

Publicaciones: no consigna

1. Trabajo práctico

La postulante presenta un trabajo práctico (TP) relacionado con la primera unidad del programa de *Gramática española II* (Coordinación y subordinación). La propuesta cuenta con una fundamentación, objetivos y el desarrollo de consignas. Recupera textos reales para analizar e incluye ejercicios que invitan a la reflexión sobre aspectos relativos a la traducción. En todos los casos se explicita qué se espera que reconozcan los estudiantes. La propuesta es adecuada y muestra un conocimiento general de las dinámicas de clase.

2. Entrevista

La postulante comenzó relatando aspectos relacionados con su formación de grado y con la especialización que está realizando en enseñanza de español como lengua extranjera. Comentó su interés en distintos temas de gramática relacionados con sus adscripciones en Gramática y en Filología, como así también del enfoque de su trabajo final de especialización relacionado con problemas que ha observado en su trayectoria profesional. A lo largo de la entrevista realizó vinculaciones explícitas entre sus experiencias en investigación, recorrido académico y laboral. Manifestó interés en sumarse al área para seguir profundizando su formación y compartió los aportes que imagina en las asignaturas a partir de su propia formación (enseñó inglés durante mucho tiempo). Ante las preguntas sobre el TP, respondió con solvencia, fundamentando cada una de sus decisiones y mostrando un conocimiento sólido de la bibliografía pertinente.

Por todo lo expuesto, este jurado por unanimidad recomienda la designación de la postulante **Viviana Cristina Gisbert** (D.N.I. N° 23.348.901).

Siendo las 11: 45hs. se da por finalizado el presente llamado a inscripción para cubrir un cargo de Ayudante de Primera, con dedicación Simple, en calidad de Interino. Aprobado por Resolución "C.D." F.H. N° 090/2026, para desempeñarse en el Área Lingüística, Orientación Gramática Española, Asignatura Gramática Española II, para la carrera de Traductorado Público en Idioma Inglés, Facultad de Lenguas, Fvske Menuko, General Roca.-

Firma y Aclaración.



María Mare

Firma y Aclaración.Matías Fernández

